


Tilaja Purchaser: **KONTINO OY AB**  
 PL 27  
 01301 VANTAA FINLAND  
 Tilaus nro - Order No: **1111271**  
 Todistus Certificate: **Lähtömerkintä: Quality Marking**  
 31

Vastaanottaja Consignee: **OY KONTINO AB**  
 HAKINTIE 6  
 01380 VANTAA FINLAND  
 Asiakkaan merkki Shipping mark: **1111271**

Päivämäärä, Date: **30.11.2017**  
 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer: 

Tarkastajan leima Stamp of Inspector:   
 Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor  
 Muut leimaukset Other Stamps

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.: **X.X.X.X X.X.X.X X.X.X.X**  
 Toleranssit Tolerances: **EN 10029:2010 CLASS A**

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Tuote Product: **HEAVY PLATES**  
 Laji Grade: **S355MC EN 10149-2:2013**  
 Leimausohje Quality Specifications: **HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL**

Posiio leim Dimensions mm: **31**  
 Merkki Marke: **119981**

**HOT ROLLED STEEL PLATES**  
**EN 10149-1 OPTION 5**  
**SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3**

Posiio leim	Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl PCS	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast, plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
010	16.00 X 3000 X 6000	XR3551636	4	9216	84862 042	042		
010	16.00 X 3000 X 6000		2	4608	84862 043	043		
<b>EN 10149-1 OPTION 5</b>								
<b>SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3</b>								
020	20.00 X 3000 X 6000	XR3552036	3	8640	84862 023	023		
020	20.00 X 3000 X 6000		3	8640	84862 033	033		

**Kontino Oy Ab**

\*\*\* 12 31104

**Raabe Steel Works**

Tarkastus ja tarkastus Testing and inspection

*Minna Valkama*

**MINNA VALKAMA**  
 Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative  
 Yrityksen nimi Company Name: **SSAB Europe Oy**  
 Yhteystiedot Contact details: **RAMMELIINA**

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
 We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Osoite Address: **PL 93, P.O. Box 93**  
 FIN-00001 RAUHARINNE FINLAND  
 Puhelin Telephone: **020 5911**  
 FAX: 020 5911

Y-luonnus Business ID: **2389445-7**

Tilaaja Purchaser  
KONTINO OY AB  
PL 27  
01301 VANTAA FINLAND  
Tilaus nro Order No.  
1111271

Vastaanottaja Consignee  
OY KONTINO AB  
HAKINTIE 6  
01380 VANTAA FINLAND  
Asiakkaan merkki Shipping mark  
1111271

Päivämäärä Date  
30.11.2017  
Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Tilauksen vahvistus Order Confirmation  
22703

Lisävaatimukset Additional requirements  
Jatkuvavaltettua happiterästä  
Oxygen steel, continuous casting  
Fully killed, Fine grain practice

Laji Grade  
S355MC

Laatuvaatimukset Quality Specifications

### HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Pos. Item	Sulatus, k. era nro Cast. test No	T-tila Cond	Velokoe Tensile test			REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	RM MPa			REH / RM	RAZ %	Täiväuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	K3	K4						1	2	3			K5	D = X t		
010	84862	042	TM	12		406					1	2	3	50	80	200	11	0.5	
010	84862	043	TM	12		391					1	2	3	34			11	0.5	
020	84862	023	TM	12		382					1	2	3	34			11	0.5	
020	84862	033	TM	12		378					1	2	3	34			11	0.5	

K2: 12=TOP, LONGITUDINAL  
K3: 11=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus, k. era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	K3 °C	Stiiveysmurtuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests	Huom Nb	Päästö Tempering °C
				W	1	2			
010	84862	042	111	-020	295	298	256	283	
010	84862	043	111	-020	297	299	319	305	
020	84862	023	111	-020	283	308	291	294	
020	84862	033	111	-020	303	280	303	295	

K3: 111=CH-VIISO-V(U);10X10;TOP;LONGIT;KV600

### Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

*Raabe*

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Valmistus Designated Office: HANFEN/INA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93  
FIN-01101 SAARE ENKI AIN

Puhelin Telephone: 020 5911  
FAX 020 5911

Y-lunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

## ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3  
A 22703 -001  
29.11.2017

Päivämäärä Date Datum Date Iltara  
30.11.2017 AET

Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % (\*-ppm)

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки	Positio Item Pos. Poste №	Ceky Ceq. Ceq. Ceq. Ceky
84862	010	.33
84862	020	.33

C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B
.088	.02	1.36	.010	.003	.032	.030	.005	.002	.017	0.04	0.03	.004	.004	.0001
.088	.02	1.36	.010	.003	.032	.030	.005	.002	.017	0.04	0.03	.004	.004	.0001

CEQ=C+MNI(S+(CR+MO+V)S+(NI+CU)Y)15

### Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus  
Prüfung und Kontrolle

Steel manufactured and supplied by Raah Steel Works is free from radiation.  
Прокладываем на металлургическом комплексе «Raah Steel Works» и поставляем заказчикам сталь не излучающую радиацию.

*Minna*

MINNA VALKAMA

Yhteyshenkilö  
Sachverständiger

Authorized inspection representative  
Inspector autorisé

Yhteyshenkilö  
Kontakka Personneel Office

Osake Address: PL 93, P.O. Box 93  
FIN-02101 RAAH

Puhelin Telephone: 020 5911  
020 5911 020 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

**DISPATCH LIST/PACKING LIST**

Number 22703 01 Date 29.11.2017 Loading order number 42440  
 Customer's order 1111271

Consignee  
**OY KONTINO AB**  
**HAKINTIE 6**  
**01380 VANTAA FINLAND**

Buyer  
**KONTINO OY AB**  
**PL 27**  
**01301 VANTAA FINLAND**

Country of origin **FINLAND**  
 Country of destination **FINLAND**

Terms of delivery  
**DAP (INCOTERMS 2010)**  
**VANTAA**

Mode of delivery  
**TRUCK**

Final destination  
**VANTAA**

Marks and numbers  
**1111271**

Number and description of goods  
**12 HOT ROLLED STEEL PLATES**

Weight  
**31104 KG**

**TOTAL DELIVERY**

Invoicing weight  
**THEORETICAL**

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	<b>HOT ROLLED STEEL PLATES</b>				
	<b>S355MC EN 10149-2:2013</b>				
	<b>XR3551636</b>				
010	16.00 3000	6000 84862 042		4	9216
		84862 043		2	4608
			*	6	13824
	<b>XR3552036</b>				
020	20.00 3000	6000 84862 023		3	8640
		84862 033		3	8640
			*	6	17280
<b>CONSIGNMENT TOTAL</b>			<b>***</b>	<b>12</b>	<b>31104</b>

CN ITEMS  
 72085120 010 020